

1. Chronika 13



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und¹ David^{H1732} beriet^{H3289} sich mit^{H5973} den Obersten^{H8269} über 1000^{H505} und über 100^{H3967}, mit allen^{H36052} Fürsten^{H5057}. 2 Und David^{H1732} sprach^{H559} zu der ganzen^{H3605} Versammlung^{H6951} Israels^{H3478}: Wenn^{H518} ihr es für^{H5921} gut^{H2895} haltet, und wenn es von^{H4480} dem HERRN^{H3068}, unserem Gott^{H430}, ist, so lasst uns allenthalben umherschicken^{H79713} zu^{H5921} unseren übrigen^{H7604} Brüdern^{H251} in allen^{H3605} Landen^{H776} Israels^{H3478}, und mit^{H5973} ihnen zu den Priestern^{H3548} und zu den Leviten^{H3881} in den Städten^{H5892} ihrer Bezirke^{H4054}, dass sie sich zu^{H413} uns versammeln^{H6908}. [?]^{H6555} 3 Und wir wollen die Lade^{H727} unseres Gottes^{H430} zu^{H413} uns herüberholen^{H5437}; denn^{H3588} wir haben sie in den Tagen^{H3117} Sauls^{H7586} nicht^{H3808} befragt^{H18754}. 4 Und die ganze^{H3605} Versammlung^{H6951} sprach^{H559}, dass man so^{H3651} tun^{H6213} sollte; denn^{H3588} die Sache^{H1697} war recht^{H3474} in den Augen^{H5869} des ganzen^{H3605} Volkes^{H5971}. 5 Und David^{H1732} versammelte^{H6950} ganz^{H3605} Israel^{H3478}, von dem Sichor^{H7883} Ägyptens^{H4714} bis^{H5704} nach Hamat^{H2574} hin, um die Lade^{H727} Gottes^{H430} von^{H4480} Kirjat-Jearim^{H7157} zu bringen. [?]^{H4480} [?]^{H935} 6 Und David^{H1732} und ganz^{H3605} Israel^{H3478} zogen^{H5927} hinauf^{H5927} nach Baala^{H1173}, nach^{H413} Kirjat-Jearim^{H7157}, das^{H834} zu Juda^{H3063} gehört, um von^{H4480} dort^{H8033} die Lade^{H727} Gottes^{H430}, des HERRN^{H3068}, heraufzuholen^{H5927}, der zwischen⁵ den Cherubim^{H3742} thron^{H3427}, dessen^{H834} Name^{H8034} dort angerufen^{H7121} wird⁶. 7 Und sie fuhren^{H7392} die Lade^{H727} Gottes^{H430} auf^{H5921} einem neuen^{H2319} Wagen^{H5699} aus^{H4480} dem Haus^{H1004} Abinadabs^{H41} weg^{H7392}; und Ussa^{H5798} und Achjo^{H283} führten^{H5090} den Wagen^{H5699}. 8 Und David^{H1732} und ganz^{H3605} Israel^{H3478} spielten^{H7832} vor^{H6440} Gott^{H430} mit aller^{H3605} Kraft^{H5797}: mit Gesängen^{H7892} und mit Lauten^{H3658} und mit Harfen^{H5035} und mit Tamburinen^{H8596} und mit Zimbeln^{H4700} und mit Trompeten^{H2689}.

9 Und als sie zur^{H5704} Tenne^{H1637} Kidon^{H3592} kamen^{H935}, da streckte^{H7971} Ussa^{H5798} seine Hand^{H3027} aus^{H7971}, um die Lade^{H727} anzufassen^{H270}; denn^{H3588} die Rinder^{H1241} hatten sich losgerissen^{H80587}. 10 Da entbrannte^{H2734} der Zorn^{H639} des HERRN^{H3068} gegen Ussa^{H5798}, und er schlug^{H5221} ihn, weil^{H5921} er seine Hand^{H3027} nach^{H5921} der Lade^{H727} ausgestreckt^{H7971} hatte; und er starb^{H4191} dort^{H8033} vor^{H6440} Gott^{H430}. 11 Und David^{H1732} entbrannte^{H27348}, weil^{H3588} der HERR^{H3068} einen Bruch^{H6556} an Ussa^{H5798} gemacht^{H6555} hatte; und er nannte^{H7121} jenen^{H1931} Ort^{H4725} Perez-Ussa^{H65609} bis^{H5704} auf diesen^{H2088} Tag^{H3117}. 12 Und David^{H1732} fürchtete^{H3372} sich vor Gott^{H430} an diesem Tag^{H3117} und sprach^{H559}: Wie^{H1963} soll ich die Lade^{H727} Gottes^{H430} zu^{H413} mir bringen^{H935}? [?]^{H1931} 13 Und David^{H1732} ließ die Lade^{H727} nicht^{H3808} zu^{H413} sich einkehren^{H5493} in^{H413} die Stadt^{H5892} Davids^{H1732}; und er ließ sie beiseite^{H5186} bringen^{H935} in^{H413} das Haus^{H1004} Obed-Edoms^{H5654}, des Gatiters^{H1663}. 14 Und die Lade^{H727} Gottes^{H430} blieb^{H3427} bei^{H5973} der Familie^{H100410} Obed-Edoms^{H5654}, in seinem Haus^{H1004}, drei^{H7969} Monate^{H2320}. Und der HERR^{H3068} segnete^{H1288} das Haus^{H1004} Obed-Edoms^{H5654} und alles^{H3605}, was^{H834} sein war.

Fußnoten

1. 2. Sam. 6
2. Eig. nach allen; d.h. so viele ihrer waren
3. O. schleunig senden
4. O. nach ihr gefragt, sie aufgesucht; wie Kap. 15,13
5. O. über
6. O. die nach dem Namen genannt wird
7. O. waren ausgeglitten
8. Vergl. die Anm. zu 1. Sam. 15,11
9. Bruch Ussas
10. W. bei dem Haus